429-30

L'architettura CRONACHE E STORIA

anno XXXVII - nn. 7-8 - luglio-agosto 1991

Direttore
Bruno Zevi

Capo servizio: Renato Pedio
Coordinamento editoriale: Marisa Cerruti
Segretaria di redazione: Lucia Torelli
via Nomentana, 150 - 00162 Roma
tel. (06) 8320684
Fax (06) 8603662

Sezione Design/Cronaca, Industria e Costume
Via Mecenate 91 - 20138 Milano
telefono 5095747

Direzione Generale e Amministrazione
GRUPPO EDITORIALE FABBRI *s.p.a.*
via Mecenate, 91 - 20138 Milano
tel. (02) 50951
telex 311321

Servizio abbonamenti e arretrati
GRUPPO EDITORIALE FABBRI *s.p.a.*
Via Mecenate, 91 - 20138 Milano
tel. (02) 5095639

Conto corrente postale n. 177204
Un fascicolo L. 10.000
Abbonamenti annuali: Italia (con volume) L. 100.000
Estero L. 160.000
Abbonamenti biennali: Italia (con volume) L. 180.000
Estero L. 300.000
Le copie arretrate costano il doppio del prezzo di copertina

Pubblicità per l'Italia e per l'Estero
GRUPPO EDITORIALE FABBRI S.p.A.
Divisione Periodici
Direzione, Amministrazione, Redazioni
Diffusione e Pubblicità
Via Mecenate, 91 - 20138 MIlano
tel. 02/5095753 - telex: 331342 Etaspe I
telefax 02/55400388 - telegrammi: Etasper

© Copyright 1991 by GRUPPO EDITORIALE FABBRI, BOMPIANI, SONZOGNO, ETAS S.p.A.
via Mecenate, 91 - 20138 Milano
Registrazione Tribunale di Milano n. 3701 del 14.3.1955
Pubblicazione periodica mensile
Responsabile: Bruno Zevi

Iscrizione al Registro Nazionale della Stampa n. 00262
vol. 3 Foglio 489 del 20.09.1982

Si collabora a *L'architettura - cronache e storia*
solo su invito della direzione.
Manoscritti, foto, disegni, e comunque materiale
non richiesto, si considerano inviati a rischio del mittente

Diffusione
Distribuzione per l'Italia
Gruppo Editoriale Fabbri *S.p.A.*
Via Mecenate, 91 - Milano, tel. (02) 50951
Distribuzione per l'Estero
AIE Agenzia Italiana di Esportazione
Via Gadames, 89, - 20151 Milano
tel. 02/3012200
telex 315367 Aiemi I - telefax 02/306279

Stampato
Presso lo Stabilimento Grafico del
Gruppo Editoriale Fabbri S.p.A.
Caleppio di Settala - Milano

Spedizione in abbonamento postale, gruppo III/70
Rivista mensile schedata nell'ART INDEX, nell'AVERY INDEX TO ARCHITECTURAL PERIODICALS e nell'ARCHITECTURAL PERIODICALS INDEX

Associata
alla F.I.E.G.
(Federazione Italiana
Editori Giornali)

editoriale/editorial

582 Soprintendenti assassini di monumenti/*Assassin superintendents of monuments*

editoriali in breve/editorials in brief

584 Per i nostri classicisti: un altro capitolo di gloria in Romania
For the classicists: another glorious chapter in Rumania
Lewis Mumford non c'entra niente con il Prince of Wales
Lewis Mumford has nothing to do with the Prince of Wales
Studenti EASA ad Erice: per evadere o per cambiare?
EASA students at Erice: an escape or a change?
Andreas Papadakis ha venduto, ma resta e forse rilancia
Andreas Papadakis sells out, but stays on and might re-launch
Il premio della Fondazione Tetraktis a Herman Hertzberger
Tetraktis Foundation Award goes to Herman Hertzberger

costruzioni/buildings

586 1. Cinisello Balsamo, Milano: Case in cooperativa/*Cooperative housing*
2. Trezzo d'Adda, Milano: Agenzia bancaria/*Branch bank*
3. Cormano, Milano: Palestra/*Gymnasium*
4. Bollate, Milano: Edificio d'abitazioni/*Housing*
Bregani-Montaldo e Associati
presentazione di/*text by* Renato Pedio

596 Atri, Teramo: Ospedale provinciale/*Provincial Hospital*
architetto Guido Gigli
collaboratori architetti Giulia Amadei, Anna Maria Marocchi

604 1. Bari, Agro di Terlizzi: Casa bifamiliare/*a two-family house*
2. Terlizzi: Monumento alle vittime del mare/*Monument to those lost at sea*
3. Terlizzi, edificio per abitazioni/*Housing*
architetto Nicolò De Sario

612 1. Colonia, Casa per anziani St. Vincenz/*Old people's Home*
2. Lemgo, Risanamento del centro storico/*Renovation of the old town*
3. Kommern Eifel, Casa unifamiliare/*One-family house*
4. Amburgo, Agenzie di navigazione/*Shipping agencies*
5. Colonia, Abitazione e studio/*House and studio*
architetto Walter von Lom
presentazione di/*text by* Giuliano Chelazzi

selearchitettura/arch-digest

623 *P. Caillot, Ph. Alluin, J.-P. Mauduit*: Liceo professionale/Professional lycee, Amboise - *C. Vasconi & Ass.*: "Hotel du Departement", Amburgo - *C. Mutschler und Partner & Ass*: Museo Reiss/Reiss Museum, Mannheim - *Architecture Studio*: Istituto universitario di Tecnologia/University Institute of Technology, Dunkerque - *Y. Tominaga*: Commissariato di quartiere/Police station, Tokyo - *F.J. Oiza*: Abitazioni popolari/Low-cost housing, Madrid

problemi/problems

635 La riforma urbanistica di Fiorentino Sullo e l'ipotesi golpista del luglio 1964
The town-planning reform of Fiorentino Sullo and coupist hypothesis of July 1964
di/by Elio Franzin

640 Il rinnovo delle aree industriali in Valle d'Aosta
Re-modeling the industrial areas in Valle d'Aosta
Consultazione internazionale per Pont-Saint-Martin/*International consultation for Pont-Saint-Martin*

documenti/documents

648 Florida Southern College, Lakeland, di/*by* Frank Lloyd Wright
presentazione di/*text by* Luca Zevi

spazi-arte/art spaces

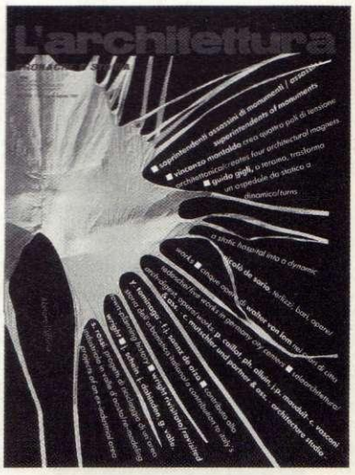
668 Nahum Tevet
a cura di/*by* Adachiara Zevi

rubriche/news

671 Cronache urbanistiche - Concorsi - Associazioni

design/cronaca industria e costume

678 Abitare l'ufficio



copertina di: G. Mario Oliveri e Valentina Oliveri

fotografie di: Francesco Mereu (pp. 586-95) - Pino Abbrescia e Fabio Santinelli, Roma (pp. 596-603 e 665 - Studio Corcelli, Bari (pp. 604-11) - Helmuth Stahl, Colonia (pp. 612-19 e 622) - Martin Claen, Colonia (pp. 620-21) - Fotostudio U. Andreetto, Aosta (pp. 640-41) - Filippo Occhino, Milano (pp. 646-47) - Luca Zevi (pp. 648-67) - Judy and Kenny, Tel Aviv e Odel Lebel, Tel Aviv (pp. 668-70).